

外科学期刊论文中图片存在的问题与改进措施

聂兰英

(南方医科大学 南方医院 中华创伤骨科杂志编辑部, 广东 广州 510515)

摘要: 图片对外科学期刊论文具有重要作用,可以起到文字叙述难以表达的作用,可以说图片就是外科学专业的语言。通过分析外科学期刊论文中图片存在的问题,包括典型病例图片资料不完整、图片造假、影像学图片中图题与图内容不符、典型病例图片的左右侧混淆、典型病例术前与术后的影像学图片弄反等,提出外科学期刊编辑应该加强专业知识的学习,在编辑图片时一定要慎重,在校对图片时一定要做到细致、认真;让作者意识到影像学图片的重要性等外科学期刊论文中图片编辑与校对的改进措施。

关键词: 外科学期刊; 图片; 编辑; 校对

中图分类号: G213

文献标识码: A

文章编号: 1007-5348(2020)03-0075-04

外科学期刊与其他科技期刊的不同之处主要在于:前者论文中配有大量临床患者的影像学图片和大体照片,以使文章更具说服力。大众期刊是文字的载体,也是图片的载体^[1],外科学期刊亦是如此。图片往往会占文章很大篇幅,比如《中华创伤骨科杂志》内文92页,平均每期用图就超过120幅,其中主要是典型病例图片,包括患者术前、术中、术后的X线片及CT或MRI影像学图片,以及患者术前损伤状况、术中手术操作步骤、术后切口及末次随访时的大体功能位照片,这些图片占图片总数的5/6;还有极少数病理诊断、实验研究结果图片、线条图及森林图等。虽然按版面来算,图片的编辑与校对仅占整本期刊编辑与校对的1/3,但其作用却是不容忽视的。图片在医学论文中的重要性已有文献^[1-3]报道,但在临床医学类期刊中图片还是很容易出现错误,影响整篇文章的质量,进而误导读者。为此,笔者针对外科学期刊论文中图片存在的问题并结合自己的经验,重点探讨图片编辑与校对的改进措施。

1 外科学期刊论文中图片的分类、特点与重要性

外科学期刊论文中图片一般可分为3类:照片图、线条图及其他类型图。照片图用于提供客观证据,包括人体照片、动物照片、标本照片、影像学图片、色谱图和光谱图;线条图主要包括统计图和示意图;其他类型图片包括森林图、漏斗图、箱式图等^[4]。外科学期刊论文的特点是图片多;照片图占据绝大部分,其中又以人体照片和影像学图片为主,占有所有图片的5/6。

图片对外科学期刊论文具有重要作用,可以起到文字叙述难以表达的作用,精彩的图片对文章有画龙点睛的作用,可以说图片就是外科学专业的语言^[5]。外科学期刊论文中手术方法的介绍是比较普遍的,即使文字描述得很详细,但是读者理解起来还是比较困难,通过术中大体图片的展示,可以使读者更直观地理解手术操作过程,从而重复手术操作过程。典型病例末次随访时的影像学图片及大体功能位图片对肯定这种手术方法的疗效更有说服力。

2 外科学期刊论文中图片存在的问题

(1) 典型病例图片资料不完整。很多作者认为典型病例图片只要有术前与术后的图片即可,缺少术中

[收稿日期] 2020-01-19

[基金项目] 中国科协精品科技期刊工程学术质量提升项目(2015KJQK003-1)。

[作者简介] 聂兰英(1979-),女,湖南常德人,南方医科大学南方医院中华创伤骨科杂志编辑部副编审;研究方向:医学期刊的编辑。

及术后随访时的图片,无法体现手术效果。

(2) 图片造假. 主要包括两种,一是合成型造假,即将不同患者的图片组合成一例典型病例图片. 因为外科学期刊论文一般要求作者提供典型病例图片,而很多作者在临床工作中不重视图片的收集与保存,往往写文章时才发现并没有一例完整的图片资料,但编辑部又要求必须提供,所以他们就自作聪明,将不同患者的图片合成一例典型病例刊登出来,尤其是将不同性别的影像学照片混用. 二是直接将他人的照片图拿过来用于自己的文章,而不提供图片来源. 这两种现象很常见,也很容易混淆编辑的视野。

(3) 影像学图片中图题与图内容不符. 如《中华创伤骨科杂志》2015 年第 17 卷第 8 期第 701 页图 1^[6], 磁共振图片显示骨骺未闭合,但是图说描述为“女性患者,65 岁”,由于此处没有患者的大体图片,不是非骨科或影像科专业人员根本看不出骨骺未闭合. 从此处错误反映出作者不认真,撰写论文时没有认真核实图片、校对时也不认真,同时也反映出编辑的专业知识不够,虽然核查了原图,但是由于缺乏专业知识,所以经过几次校对都不能发现问题。

(4) 典型病例图片的左右侧混淆. 临床医学类期刊中图片与普通科技期刊插图显著不同之处是典型病例图片有左右侧之分,但很多图片往往会存在左右侧混淆,如《中华创伤骨科杂志》2014 年第 16 卷第 2 期第 112 页图 1^[7],典型病例影像学图片和图说均显示是左侧髌臼双柱骨折,但是图 1d 的手术入路标示图却显示为右侧,这是作者应用 Photoshop 编辑时画错了方向,但是编辑在校对时同样没有发现错误。

(5) 典型病例术前与术后的影像学图片弄反. 如《中华创伤骨科杂志》2015 年第 17 卷第 4 期第 355 页图 8 和图 9^[8],图 8 应该是术前的 CT 片,而图 9 是术后 3 个月的 X 线片,但是图片却显示图 8 为术后的,而图 9 为术前的. 此种图片一般很好区分,经过处理后的术后 X 线片等影像学图片中应该有内置入物。

3 外科学期刊论文中图片编辑与校对的改进措施

图片是医学论文写作中一种极为重要的表达方式,采用合适的图形,能客观地展示研究成果,产生直观效果,起到文字叙述难以达到的作用^[9]. 尤其对于外科学期刊,与临床患者紧密相关,主要报道临床上的最新研究成果,包括新理论、新业务、新技术、新进展,关注临床热点、难点和疑点问题,开展学术讨论. 刊登错误的图片不仅不能起到画龙点睛的作用,而且影响整篇文章的质量. 外科学期刊编辑可以从以下几个方面来提高图片的编辑与校对质量。

3.1 让作者意识到图片的重要性

图片是外科学论文不可或缺的一部分,其重要性与文字相当、甚至超过文字. 一篇临床应用方面的文章,如果缺乏清晰的典型病例图片或者仅有术前、术后图片,其科学性与真实性无据可依,就会令读者对作者所报告的方法及结果产生怀疑. 反过来,如果这篇文章有一例完整的典型病例图片,包括患者术前图片、手术示意图、术中图片、术后及随访时的大体功能位图片,充分显示该患者经过何种治疗后取得良好疗效. 这样不需要作者过多描述所采用方法如何好,就能使读者信服,认为该方法值得借鉴,并结合手术示意图和文字描述的手术操作步骤,将该方法应用到自己的临床工作中,从而造福更多患者. 所以,编辑要在日常工作中不断向作者强调图片的重要性,引起作者的重视. 只有作者自己意识到了图片的重要性,才会在平时的临床工作中有意识地保留患者的图片资料,撰写论文时才会认真选取典型病例图片,修改稿件及核对校样稿时做到细致、认真,力争使读者一目了然。

3.2 外科学期刊编辑应该加强专业知识的学习

外科学期刊编辑在工作过程中必须不断再学习专业知识,如读硕士研究生、博士研究生,适当参与科研工作,深入学习专业知识,做学者型编辑. 国外著名科技期刊的编辑一般是学者型编辑,即一边从事编辑工作,一边搞科研,既是编辑,又是学者^[10]. 另外,可以从国内外相关杂志已发表的论文、专家审稿单中不断获取专业知识,还可以通过参加临床医生交班与查房、向专业人员请教等^[10]方式获得专

业知识.这样虽然很辛苦,但是编辑能够通过不断学习、做科研等掌握相关专业的知识,从而了解不同年龄段患者各种疾病的影像学图片特点,进而能区分不同年龄段、不同性别患者及患者不同部位的图片.

3.3 外科学期刊编辑在编辑图片时一定要慎重

首先,在文章初审与退修时严格审选图片,尤其是在面对图片作假(如合成型图片)时,编辑要能及时发现可疑之处,并让作者提供原始图片进行甄别.其次,针对典型病例照片不完整者,一定要作者补充齐全.如果一篇临床应用方面的文章报道几十例、甚至上百例病例资料,却连一例典型病例图片资料都不能提供,这样连编辑都质疑的文章,应该在审稿时就退稿.最后,要重视图片的著作权,著作权法规定作者有保护作品完整权和修改权的权利,图片是作品的有机组成部分,而且图书中的插图有独立的著作权^[11].所以,对于作者提供的引用他人图片,一定要注明图片来源,以避免纠纷;另外,编辑在对图片进行修改时一定要与作者协商,征得作者同意.

3.4 外科学期刊编辑校对图片时一定要做到细致、认真

外科学期刊编辑对待图片的校对要和对待文字校对一样重视.一篇论文从投稿到录用,会经过编辑与作者之间的一次或者几次来回修改,有时候是编辑退修时将图片移动位置、有时候是作者在修改稿件时增减图片,使得图片改动很大,所以编辑在校对时必须非常认真,仔细核对原稿及修改稿的图片,连同图说一起校对.外科学期刊编辑对典型病例的左、右侧图片、术前与术后照片及图片与图说的一一对应关系等需要认真核实,这是最容易出错的地方.

特色是期刊的生命,作为外科学期刊特色之一的图片,便是其生命构成的一部分,是与“文”并驾齐驱的不可或缺的视觉符号^[12-13].作者是原始图片的提供者,应该意识到图片的重要性,编辑是图片的编辑和校对者,更应该注重图片的完整性、正确性,使图片在外科学期刊论文中真正起到画龙点睛的作用.

参考文献:

- [1] 丁国兰,王春惠.整形外科学书刊中图片的重要性及其审选[J].编辑学报,2005,17(1):43-44. DOI:10.3969/j.issn.1001-4314.2005.01.019.
- [2] 杨美琴.医学期刊图片的问题及其解决办法[J].编辑学报,2012,24(6):547-548.
- [3] 汪晓,关键.医学影像学期刊图片的优质化[J].编辑学报,2003,15(1):49-50. DOI:10.3969/j.issn.1001-4314.2003.01.023.
- [4] 高丛菊,沈黎,何成伟.医学科技期刊图表的规范应用与注意事项[J].中华现代护理杂志,2018,24(24):2975-2976. DOI:10.3760/cma.j.issn.1674-2907.2018.24.033.
- [5] 李笑梅.探析建筑学期刊论文中图片存在的问题及编辑改进措施[J].科技传播,2018,10(13):1-2. DOI:10.3969/j.issn.1674-6708.2018.13.008.
- [6] 刘广红,张兵,张辉,等.磁共振成像技术在膝关节软骨损伤术前评判中的临床应用价值[J].中华创伤骨科杂志,2015,17(8):699-703. DOI:10.3760/cma.j.issn.1671-7600.2015.08.011.
- [7] 刘曦明,黄进成,蔡贤华,等.前路钛板加方形区螺钉联合改良后柱拉力螺钉治疗涉及方形区的复杂髋臼骨折[J].中华创伤骨科杂志,2014,16(2):110-114. DOI:10.3760/cma.j.issn.1671-7600.2014.02.004.
- [8] 张勇,曹吉烈,张军,等.环钻法分层植骨在胫骨平台塌陷骨折治疗中的应用[J].中华创伤骨科杂志,2015,17(4):354-356. DOI:10.3760/cma.j.issn.1671-7600.2015.04.017.
- [9] 段姚尧,李宏伟,赵爱源,等.关于医学论文图片真实性的研究[J].编辑学报,2013,25(4):342-343.
- [10] 聂兰英,余斌,金丹,等.临床医学类期刊编辑审稿决策能力及提高举措[J].编辑学报,2013,25(2):186-188.
- [11] 喜婷.正确认识图片作品中图片的著作权[J].编辑之友,2004(1):79.
- [12] 孙晓燕.解读“读图时代”[J].编辑学刊,2004(3):19-22.
- [13] 杨立英.新媒体时代图片的重要性研究[J].新闻研究导刊,2019,10(8):126,166.

Editing and Proofreading of Pictures in Surgical Journal Papers

NIE Lan-ying

(Editorial Department of Chinese Journal of Orthopaedic Trauma, Nanfang Hospital, Southern Medical University,
Guangzhou 510515, Guangdong, China)

Abstract: Pictures play an important role in some expressions which words cannot in foreign scientific journal papers. It can be said that pictures are the language of surgery. This paper analyzes the problems existing in the pictures in the papers of surgical journals, including the incomplete picture materials of typical cases, the false pictures, the inconsistency between the picture title and the picture content in the pictures, the confusion of the left and right sides of the pictures of typical cases, and the reversal of the pictures of typical cases before and after the operation. It focuses on the improvement measures of picture editing and proofreading in the papers. The author should realize the importance of pictures, surgery journal editors should strengthen professional knowledge learning, especially carefully in editing pictures.

Key words: journal of surgery; pictures; edit; proofreading

(责任编辑: 邵晓军)